

પરિશિષ્ટ D

Dr. Phi Tran MOVE letter for MH patients DRAFT, will need translation to VIETNAMESE.

ઓગસ્ટ 12, 2024

પ્રિય દર્દી,

તમને આ સૂચના પ્રાપ્ત થઈ રહી છે કારણ કે અમારા રેકૉર્ડ્સ સૂચવે છે કે તમારા પ્રાથમિક સંભાળ ચિકિત્સક ડૉ. ફી ટ્રાન છે. જેમ તમે સંભવતઃ જાણતા હશો કે, કાર્ને હોસ્પિટલ 31 ઓગસ્ટ, 2024 ના રોજ અથવા તેની આસપાસ બંધ થઈ જશે. પ્રાથમિક સંભાળ માટે તમારી પરવાનગી બદલાશે નહીં.

અમે તમને સૂચિત કરવા માટે લખી રહ્યા છીએ કે ડૉ. ટ્રાનની ઓફિસ હોસ્પિટલ કંપસમાં એક નવા, અનુકૂળ સ્થાને ખસેડવામાં આવશે. તે 28 ઓગસ્ટ, 2024 સુધી તેમના વર્તમાન પ્રેક્ટિસ સ્થાન પર દર્દીઓને જોશે. તે તારીખ પછી, ડૉ. ટ્રાન અહીં દર્દીની સંભાળ પૂરી પાડશે:

**2110 Dorchester Avenue, Suite 209
Dorchester, Massachusetts**

જો તમારી પાસે ભાવિ મુલાકાત સુનિશ્ચિત છે, તો તે તમે શેડ્યૂલ કરેલ તે જ સમયે અને તારીખે થશે પરંતુ તે ઉપર સૂચિબદ્ધ નવા પ્રેક્ટિસ સ્થાન પર સ્થિત હશે. જ્યારે અમારું સરનામું બદલાઈ રહ્યું છે, ત્યારે અમારો ફોન નંબર એ જ રહેશે:

617-506-4970

ડૉ. ટ્રાન અને અમારો સ્ટાફ તમારી મુલાકાત દરમિયાન નવા સ્થાન પર તમારું સ્વાગત કરવા આતુર છે.

મહેરબાની કરીને નોંધ કરો કે અમારી પાસે હજુ પણ એ જ ઈલેક્ટ્રોનિક હેલ્થ રેકૉર્ડ હશે જેથી તમે અમારી પાસેથી અપેક્ષા રાખતા હોવ તેવી જ ઉચ્ચ-ગુણવત્તાની સંભાળ પૂરી પાડવા માટે તમારા મેડિકલ રેકૉર્ડ્સ સુરક્ષિત રહેશે. તમારા મેડિકલ રેકૉર્ડ્સના સંદર્ભમાં તમારે કંઈ કરવાની જરૂર નથી.

જો તમારે મુલાકાત સુનિશ્ચિત કરવાની જરૂર હોય અથવા આ પત્ર વિશે કોઈ પ્રશ્ન હોય, તો કૃપા કરીને અમારી ઓફિસને 617-506-4970 પર કોલ કરો અને અમારો સ્ટાફ તમને મદદ કરવામાં ખુશ થશે. અમે તમારા પસંદગીના તબીબી પ્રદાતા બનવાના વિશેષાધિકારની પ્રશંસા કરીએ છીએ અને અમે તમને ડૉ. ટ્રાનના નવા પ્રેક્ટિસ સ્થાન પર જોવાની રાહ જોઈ રહ્યા છીએ.

આપની,

Joseph M. Weinstein, M.D., FACC, FACP

જોસેફ એમ. વેઈનસ્ટીન, M.D., FACC, FACP

પ્રમુખ, કારભારી આરોગ્ય

DRAFT Dr Weinstein letter for PCP patients in Carney/NVMC markets

[તારીખ]

Last updated 8 12 24 2:06 p.m.

પ્રિય પ્રાથમિક સંભાળ દર્દી,

જેમ તમે સંભવતઃ જાણતા હશો કે, ડોરચેસ્ટરમાં કાર્ની હોસ્પિટલ અને આયરમાં નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર બંધ થઈ રહ્યા છે અને 31 ઓગસ્ટ, 2024ના રોજ અથવા તેની આસપાસ ઈમરજન્સી વિભાગની સેવાઓ માટે ઉપલબ્ધ રહેશે નહીં. અમે લખી રહ્યા છીએ કારણ કે અમે ખાતરી કરવા માંગીએ છીએ કે તમે તમારા સમુદાયમાં તમારી તબીબી સંભાળને પરવાનગીની તકોથી વાકેફ છો.

તમારા પ્રાથમિક સંભાળ ચિકિત્સક/પ્રદાતા યથાવત છે. કાર્ને અને નાશોબા બજારોમાં અમારી પ્રાથમિક સંભાળની પદ્ધતિઓ તમારી સંભાળ માટે ખુલ્લી અને ઉપલબ્ધ રહે છે. તમે તમારા PCPની ઓફિસમાં તેમના સમાન નંબર પર પહોંચવાનું ચાલુ રાખી શકો છો અને મુલાકાત સુનિશ્ચિત કરી શકો છો, પ્રયોગશાળાના પરિણામો પ્રાપ્ત કરી શકો છો, પ્રિસ્ક્રિપ્શન રિફિલની વિનંતી કરી શકો છો અને હંમેશની જેમ www.stewardconnect.org પર StewardCONNECT પોર્ટલ દ્વારા તમારા PCPની ઓફિસને સંદેશ મોકલી શકો છો.

કૃપા કરીને જાણો કે અમારી પાસે તમારા તબીબી રેકૉર્ડ્સ સુરક્ષિત છે અને હાથ પર છે તેથી અમે તમને શક્ય તેટલી ઉચ્ચ ગુણવત્તાની સંભાળ પ્રદાન કરવાનું ચાલુ રાખી શકીએ છીએ. તમારા પ્રાથમિક સંભાળના તબીબી રેકૉર્ડના સંદર્ભમાં તમારે કંઈ કરવાની જરૂર નથી.

જો તમે તબીબી ઈમરજન્સી અનુભવી રહ્યા હોવ, તો કૃપા કરીને 911 પર કોલ કરો. Carney and Nashoba (કારનેય અને નાશોબા) સુવિધાઓ બંધ કર્યા પછી, ઈમરજન્સી રવાનગી સેવાઓ તમને નજીકના દવાખાનામાં મોકલશે. ભૂતપૂર્વ કાર્ની દર્દીઓને બોસ્ટન મેડિકલ સેન્ટર અને ભૂતપૂર્વ નાશોબા દર્દીઓને કોનકોર્ડની ઇમર્સન હોસ્પિટલ અથવા લીઓમિન્ટરમાં UMASS હેલ્થ હેલ્થએલાયન્સ ક્લિનિક હોસ્પિટલમાં રીફર કરવામાં આવશે.

તમારા સમુદાયમાં અન્ય આરોગ્ય સંભાળ સુવિધાઓની સૂચિઓ તમારા માટે સંસાધન તરીકે બંધ છે, જેમાં ડોરચેસ્ટર અને નજીકના નગરોમાં સામુદાયિક આરોગ્ય કેન્દ્રો તેમજ ડોરચેસ્ટર અને આયર સમુદાયોમાં અને તેની આસપાસની તાત્કાલિક સંભાળ સુવિધાઓનો સમાવેશ થાય છે.

અમે આવનારા દિવસોમાં વિશેષતા સંભાળની સાતત્યતા અંગે અપડેટ્સ, માહિતી અને માર્ગદર્શન આપવાનું ચાલુ રાખીશું. આ દરમિયાન, જો તમને કોઈ પ્રશ્નો અથવા ચિંતાઓ હોય, તો કૃપા કરીને અમારો **508-630-7280** પર સંપર્ક કરો.

આભાર.

જોસેફ એમ. વેઈનસ્ટીન, MD, FACP, FACC

પ્રમુખ

સ્ટેવાર્ડશિપ હેલ્થ મેડિકલ ગ્રુપ



HEALTH | CHOICE
MASSACHUSETTS

ઓગસ્ટ 6, 2024

Last updated 8/12/24 2:06 p.m.

પ્રિય સ્ટુઅર્ડ હેલ્થ ચોઇસ એનરોલી,

તમને આ નોટિસ એટલા માટે પ્રાપ્ત થઈ રહી છે કારણ કે અમારા રેકૉર્ડ્સ સૂચવે છે કે તમારા પ્રાથમિક સંભાળ ચિકિત્સક નીચે સૂચિબદ્ધ પ્રેક્ટિસમાંથી એક પર છે અને તેમની પ્રેક્ટિસ કાર્ને હોસ્પિટલ અથવા નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર જેવા જ સ્થાને છે. જો કે કાર્ને હોસ્પિટલ અને નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર બંને 31 ઓગસ્ટ, 2024 ના રોજ અથવા તેની આસપાસ બંધ થઈ જશે, પ્રાથમિક સંભાળની તમારી પરવાનગી બદલાશે નહીં.

Lotus Med, LLC
190 GROTON RD
STE 290
AYER, MA 01432

Carney Primary Care Center
2110 DORCHESTER AVE
STE 101
DORCHESTER, MA 02124

Primary Care Clinic Boston Pc
2110 DORCHESTER AVE
STE 314
DORCHESTER, MA 02124

Family Medicine Ayer
198 GROTON RD
STE 2
AYER, MA 01432

Resil Medical Assoc Pc
2110 DORCHESTER AVE
STE 205
DORCHESTER, MA 02124

Nashoba Family Medicine
788 BOSTON RD
GROTON, MA 01450

ઉપરોક્ત સ્ટુઅર્ડ પ્રાથમિક સંભાળ પ્રથાઓ એ જ સ્થાને અને સમાન ટેલિફોન સંપર્ક અને ઓફિસ માહિતી સાથે રહેશે. જો તમને પ્રાથમિક સંભાળ સેવાઓની પરવાનગી વિશે કોઈ પ્રશ્નો હોય, તો કૃપા કરીને તમારા પ્રાથમિક સંભાળ પ્રદાતાની ઓફિસનો સંપર્ક કરો.

એકવાર કાર્ને હોસ્પિટલ અને નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર બંધ થઈ જાય પછી, તે સુવિધાઓ પર કોઈ દર્દીની સંભાળ પૂરી પાડવામાં આવશે નહીં, જેમાં ઇમરજન્સી વિભાગની સેવાઓનો સમાવેશ થાય છે. જો તમે તબીબી કટોકટીનો અનુભવ કરી રહ્યાં છો, તો કૃપા કરીને 911 પર કોલ કરો. કાર્ને અને નાશોબા સુવિધાઓ બંધ થયા પછી, કટોકટી રવાનગી સેવાઓ તમને તમારી નજીકની હોસ્પિટલમાં મોકલશે. ભૂતપૂર્વ કાર્ની દર્દીઓને બોસ્ટન મેડિકલ સેન્ટર અથવા બેથ ઇઝરાયેલ ડેકોનેસ-મિલ્ટન ખાતે રીફર કરવામાં આવશે. નાશોબાના ભૂતપૂર્વ દર્દીઓને કોનકોર્ડની ઇમર્સન હોસ્પિટલ અથવા લીઓમિન્સ્ટરમાં યુમાસ મેમોરિયલ મેડિકલ સેન્ટરમાં રીફર કરવામાં આવશે.



HEALTH | CHOICE
MASSACHUSETTS

અમે આગામી દિવસોમાં કાળજીની સાતત્યતા અંગે અપડેટ્સ, માહિતી અને માર્ગદર્શન આપવાનું ચાલુ રાખીશું. આ દરમિયાન, જો તમને કોઈ પ્રશ્નો અથવા ચિંતાઓ હોય, તો કૃપા કરીને (855) 860 – 4949 પર સ્ટુઅર્ડ હેલ્થ ચોઈસ ગ્રાહક સેવા કેન્દ્રનો સંપર્ક કરો.

જો તમારા પ્રાથમિક સંભાળ ચિકિત્સક ઉપર સૂચિબદ્ધ પ્રાથમિક સંભાળ પ્રથાઓમાંના એકમાં ન હોય અથવા જો તમે નવા પ્રાથમિક સંભાળ પ્રદાતા અથવા આરોગ્ય યોજનાને પસંદ કરવા માંગતા હો, તો કૃપા કરીને માસહેલ્થ ગ્રાહક સેવાને (800) 841-2900, TDD/TTY પર કોલ કરો: 711 સોમવાર - શુક્રવાર, સવારે 8 થી સાંજે 5 વાગ્યા સુધી. તમે નોંધણી માર્ગદર્શિકામાં અન્ય આરોગ્ય યોજનાઓ વિશે જાણી શકો છો. તમે "સભ્ય સામગ્રી" હેઠળ MassHealthChoices.com પર માર્ગદર્શિકા શોધી શકો છો.

અમે અતિશય આભારી છીએ કે તમે તમારી આરોગ્ય સંભાળ સ્ટુઅર્ડને સોંપી છે, અને અમે તમને ભવિષ્ય માટે તબીબી સંભાળ પૂરી પાડવા માટે આતુર છીએ.

આપની,

જોસેફ એમ. વેઈનસ્ટીન, MD, FACP, FACC

પ્રમુખ સ્ટેવાર્ડશિપ હેલ્થ મેડિકલ ગ્રુપ

DRAFT SMG/Stewardship CARNEY & NASHOBA PCP patients

ઓગસ્ટ 12, 2024

પ્રિય દર્દી,

તમને જણાવતા અમને ખેદ થાય છે કે કાર્ની હોસ્પિટલ અને નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર બંને 31 ઓગસ્ટ, 2024ના રોજ અથવા તેની આસપાસ બંધ થઈ જશે. તે તારીખ પછી, ઇમરજન્સી વિભાગની સેવાઓ સહિત કોઈ દર્દીની સંભાળ પૂરી પાડવામાં આવશે નહીં.

આ વિકાસના પ્રકાશમાં, અમે તમને હોઈ શકે તેવા પ્રશ્નો અથવા ચિંતાઓને દૂર કરવા માટે નીચેની માહિતી પ્રદાન કરી રહ્યા છીએ.

તમારા પ્રાથમિક સંભાળ ચિકિત્સક યથાવત રહે છે. તેઓ એક જ સ્થાને અને હંમેશની જેમ સમાન ટેલિફોન સંપર્ક અને ઓફિસ માહિતી સાથે રહે છે. મહેરબાની કરીને નોંધ કરો કે પ્રાથમિક સંભાળ માટેનો એકમાત્ર ફેરફાર કાર્ને માર્કેટમાં છે જ્યાં ડૉ. ફ્રી ટ્રાન 28 ઓગસ્ટ, 2024 સુધી તેમના વર્તમાન સ્થાને રહેશે. તે તારીખ પછી, ડૉ. ટ્રાનની પ્રેક્ટિસ 2110 Dorchester Avenue, Suite 209, Dorchester પર ખસેડવામાં આવશે, MA. ડૉ. ટ્રાનનો પ્રેક્ટિસ ટેલિફોન નંબર એ જ રહેશે.

જો તમે તબીબી ઇમરજન્સી અનુભવી રહ્યા હોવ, તો કૃપા કરીને 911 પર કોલ કરો. Carney and Nashoba (કારનેય અને નાશોબા) સુવિધાઓ બંધ કર્યા પછી, ઇમરજન્સી રવાનગી સેવાઓ તમને નજીકના દવાખાનામાં મોકલશે. ભૂતપૂર્વ કાર્ની દર્દીઓને બોસ્ટન મેડિકલ સેન્ટર અથવા બેથ ઇઝરાયેલ ડેકોનેસ-મિલ્ટન અને ભૂતપૂર્વ નાશોબા દર્દીઓને કોનકોર્ડની ઇમર્સન હોસ્પિટલ અથવા લીઓમિન્સ્ટરમાં હેલ્થ એલાયન્સ-ક્લિન્ટન હોસ્પિટલમાં રીફર કરવામાં આવશે. અમે આગામી દિવસોમાં કાળજીની સાતત્યતા અંગે અપડેટ્સ, માહિતી અને માર્ગદર્શન આપવાનું ચાલુ રાખીશું. આ દરમિયાન, જો તમને કોઈ પ્રશ્નો અથવા ચિંતાઓ હોય, તો કૃપા કરીને તમારા પ્રાથમિક સંભાળ પ્રદાતાની ઓફિસનો સંપર્ક કરો.

આભાર.

Joseph Weinstein, MD, FACP, FACC

જોસેફ એમ. વેઈનસ્ટીન, MD, FACP, FACC

પ્રમુખ

સ્ટેવાર્ડશિપ હેલ્થ મેડિકલ ગ્રુપ

DRAFT Dr Weinstein/Kim Bassett letter for **SPECIALTY** patients in Carney/NVMC markets

પ્રિય દર્દી,

Last updated 8 12 24 2:06 p.m.

જો તમે સંભવતઃ જાણતા હશો કે, ડોરચેસ્ટરમાં કાર્ની હોસ્પિટલ અને આયરમાં નાશોબા વેલી મેડિકલ સેન્ટર બંધ થઈ રહ્યા છે અને 31 ઓગસ્ટ, 2024ના રોજ અથવા તેની આસપાસ ઈમરજન્સી વિભાગની સેવાઓ માટે ઉપલબ્ધ રહેશે નહીં. અમે લખી રહ્યા છીએ કારણ કે અમે ખાતરી કરવા માંગીએ છીએ કે તમે કાર્ને અથવા નાશોબા હોસ્પિટલોમાં તમારા વિશેષતા પ્રદાતા(ઓ) સંબંધિત ફેરફારોથી વાકેફ છો.

તમારી સંભાળનું સાતત્ય એ અમારી સર્વોચ્ચ પ્રાથમિકતા છે. કેટલાક કિસ્સાઓમાં, તમારા નિષ્ણાત તેમના સમાન સ્થાને અને તેમના સમાન ફોન નંબર પર રહી શકે છે. અન્ય કિસ્સાઓમાં, તમારા નિષ્ણાત હોસ્પિટલ બંધ થવાને કારણે સ્થાન બદલી શકે છે. કાર્નેય અને નાશોબા સમુદાયોમાં સ્ટુઅર્ડ મેડિકલ ગ્રુપ નિષ્ણાતોને લગતી સૌથી અદ્યતન માહિતી માટે કૃપા કરીને આ પત્ર સાથે આપવામાં આવેલ બિડાણ જુઓ.

જો તમે Steward નેટવર્કમાં અન્ય વિકલ્પોની તપાસ કરવાનું પસંદ કરો છો, તો તમે Steward DoctorFinder™ નો (800) 488-5959 અથવા [Steward Health Care - Doctor Finder](#) પર સંપર્ક કરી શકો છો. વધુમાં, અમે તમને મેસેચ્યુસેટ્સ બોર્ડ ઓફ રજિસ્ટ્રેશન ઇન મેડિસિનનો ટેલિફોન નંબર અને વેબસાઇટ પણ પ્રદાન કરીએ છીએ, જો તમે નવા ચિકિત્સકને શોધવા માટે સંસાધન તરીકે તેનો ઉપયોગ કરવાનું પસંદ કરો છો. ફોન નંબર 781-876-8200 છે; વેબ સરનામું છે: [BORIM Find My Doctor \(mass.gov\)](#) અથવા (<https://findmydoctor.mass.gov>). તમે નવા વિશેષતા પ્રદાતાને ઓળખવા માટે તમારા સ્વાસ્થ્ય યોજના સાથે પણ કામ કરી શકો છો, જો તમને તેની જરૂર હોય તો.

તમારી આરોગ્ય માહિતીની એક્સેસ [www.stewardconnect.org](#) પર StewardCONNECT પોર્ટલ દ્વારા ઉપલબ્ધ થતી રહેશે. અમે તમને તમારી સુવિધા માટે તમારા મેડિકલ રેકૉર્ડની નકલ છાપવા માટે પ્રોત્સાહિત કરીએ છીએ.

જો તમે તબીબી ઈમરજન્સી અનુભવી રહ્યા હોવ, તો કૃપા કરીને 911 પર કોલ કરો. Carney and Nashoba (કારનેય અને નાશોબા) સુવિધાઓ બંધ કર્યા પછી, ઈમરજન્સી રવાનગી સેવાઓ તમને નજીકના દવાખાનામાં મોકલશે. ભૂતપૂર્વ કાર્ની દર્દીઓને બોસ્ટન મેડિકલ સેન્ટર અને ભૂતપૂર્વ નાશોબા દર્દીઓને કોનકોર્ડની ઇમર્સન હોસ્પિટલ અથવા લીઓમિન્ટરમાં UMASS હેલ્થ હેલ્થ એલાયન્સ ક્લિન્ટન હોસ્પિટલમાં રીફર કરવામાં આવશે.

તમારા મેડિકલ રેકૉર્ડ્સ સુરક્ષિત છે અને હાથમાં છે, અને સ્ટુઅર્ડ મેડિકલ ગ્રુપ તમારા મૂળ રેકૉર્ડને જાળવી રાખશે. જો તમને તમારા મેડિકલ રેકૉર્ડની નકલની જરૂર હોય, તો કૃપા કરીને બંધ અધિકૃતતા ફોર્મ ભરી અને તેને આના પર પરત કરો:

અમે આવનારા દિવસોમાં અપડેટ્સ, માહિતી અને માર્ગદર્શન આપતા રહીશું. આ દરમિયાન, જો તમને કોઈ પ્રશ્નો અથવા ચિંતાઓ હોય, તો કૃપા કરીને અમારો **508-630-7280** પર સંપર્ક કરો.

આભાર.